



# Cov Nyiaj Pab Kev So Haujlwm

## Muaj dabtsi nyob sab hauv

Social Security thiab koj cov kev npaj so haujlwm	1
Koj cov nyiaj pab kev so haujlwm	1
Cov nyiaj pab tsev neeg	5
Yam twg uas koj yuav tsum tau paub thaum koj muaj cai tau txais cov nyiaj pab so haujlwm	7
Lo lus tias Medicare	9
Thaum twg kuv yuav tsum thov rau Medicare?	10

## Social Security thiab koj cov kev npaj so haujlwm

Social Security yog ib feem ntawm qhov kev npaj so haujlwm ntawm yuav luag txhua tus neeg Asmeskas ua haujlwm. Yog tias koj yog ib tug hauv 96 feem pua ntawm cov neeg ua haujlwm uas tau txais kev pab them nyiaj raws li Social Security, koj yuav tsum paub txog tias cov kab ke nws zoo li cas. Koj kuj yuav tsum paub txog tias koj yuav tau txais kev pab los ntawm Social Security npaum cas thaum koj so haujlwm. Phau ntawv qhia no piav qhia txog:

- Yuav ua cas koj thiaj muaj cai tau txais cov kev pab Social Security;
- Koj cov nyiaj hli thiab hnub nyoog cuam tshuam txog koj cov nyiaj pab li cas;
- Yam twg koj yuav tsum tau txiav txim siab xaiv thaum koj so haujlwm; thiab

- Vim li cas koj thiaj yuav tsum tsis txhob tso siab rau Social Security nkaus xwb rau koj cov nyiaj tau txais thaum so haujlwm.

Cov ntaub ntawv tseem ceeb hais txog cov kev pab so haujlwm Social Security tsis tuaj yeem yuav teb tau txhua lo lus nug. Kom paub txog cov ntaub ntawv tshwj xeeb txog koj tus kheej, tham nrog Social Security tus neeg sawv cev.

## Koj cov nyiaj pab kev so haujlwm

### **Koj yuav ua li cas thiaj muaj feem tau txais cov nyiaj pab so haujlwm?**

Thaum koj ua haujlwm thiab them se Social Security, koj tau txais cov “credits” kom tau txais nyiaj pab Social Security. Cov credits uas koj yuav tsum tau txais txhawm rau tau txais cov kev pab so haujlwm yog nce raws li qhov koj yug thaum twg. Yog tias koj yug xoo 1929 lossis tom qab ntawv, koj yuav tsum muaj 40 credits (ua haujlwm 10 xyoo).

Yog tias koj tso tseg tsis ua haujlwm ua ntej thaum koj cov credits tseem tsis tau txaus qhov yuav tau txais cov nyiaj pab, cov credits yuav muaj nyob hauv koj cov ntawv sau tseg txog Social Security. Yog tias koj rov qab mus ua haujlwm tom qab ntawv, koj tuaj yeem ntxiv cov credits ntau ntxiv kom muaj cai tau txais nyiaj pab. Peb tsis tuaj yeem them cov nyiaj pab thaum so haujlwm kom txog thaum koj muaj cov credits txaus.

### **Koj yuav tau txais cov nyiaj pab thaum so haujlwm ntau npaum cas?**

Peb them koj cov nyiaj pab raws li qhov uas koj tau txais nyiaj hli siab npaum cas thaum koj tseem ua haujlwm. Tau nyiaj hli thaum ua haujlwm siab dua ces yuav tau txais cov nyiaj pab siab dua. Yog tias muaj qee xyoo koj tsis ua haujlwm lossis tau txais nyiaj tsawg, koj cov nyiaj pab yuav qis dua li koj ua haujlwm tsis ntu ncuia.

Lub hnub nyoog uas koj xaiv so haujlwm kuj muaj feem cuam tshuam txog koj cov nyiaj pab ib yam nkaus. Yog tias koj so haujlwm thaum muaj hnub nyoog 62 xyoos, lub hnub nyoog me tshaj plaws uas muaj feem tau txais nyiaj pab so haujlwm Social Security, koj cov nyiaj pab yuav qis dua li qhov koj tos. Nplooj ntawv 3-6 piav qhia ntau ntxiv txog tsab cai.

### **Tus as-qhauj my Social Security hauv online**

Tam sim no koj tuaj yeem tsim ib tus as-qhauj my Social Security uas muaj kev nyab xeeb hauv online. Tus as-qhauj no pab kom koj mus saib tau koj Cov Ntaub Ntawv Qhia Txog Cov Nyiaj Social Security txhawm rau txheeb xyuas koj cov nyiaj hli thiab kwv yees koj cov nyiaj pab. Koj kuj tseem tuaj yeem siv koj tus as-qhauj my Social Security hauv online txhawm rau thov hloov tus npawb npav Social Security (muaj nyob hauv qee lub xeev thiab District of Columbia). Yog tias koj tau txais cov nyiaj pab, koj tuaj yeem:

- Tau txais ib tsab ntawv qhia txog koj cov nyiaj pab;

- Hloov chaw koj li chaw nyob thiab npawb xovtooj;
- Thov hloov daim npav Medicare;
- Thov hloov qhov SSA-1099 lossis SSA-1042S txhawm rau them se; lossis
- Pib lossis hloov koj cov nyiaj tso nkag.

Koj tuaj yeem tsim ib tus as-qhauj my Social Security yog tias koj muaj hnub nyoog 18 xyoo lossis laus dua, muaj tus npawb Social Security, ib qho chaw nyob xa ntawv uas tseem siv tau, thiab ib tus email. Txhawm rau tsim tus as-qhauj, mus rau hauv [www.socialsecurity.gov/myaccount](http://www.socialsecurity.gov/myaccount). Koj yuav tsum tau muab qee cov ntaub ntawv ntiag tug lees paub txog koj tus kheej. Koj yuav raug hais kom xaiv ib lub npe siv thiab tus password, thiab tom qab ntawv koj yuav raug hais kom sau koj tus email rau. Koj kuj tseem yuav tau xaiv seb koj xav kom xa tus npawb tiv thaiv kev nyab xeeb rau koj li cas – xa ntawv hauv lub xovtooj ntawm tes los yog xa rau hauv qhov chaw nyob email uas koj siv rau npe nkag – uas koj yuav tsum tau ntaus nkag txhawm rau ua tiav koj qhov kev rua npe nkag. Txhua zaus uas koj rau npe nkag nrog koj lub npe siv (username) thiab tus ntawv zais (password), peb yuav xa tus npawb tuav tswj kev nyab xeeb rau hauv koj lub xovtooj lossis hauv koj tus email. Tus lej tswj kev nyab xeeb yog ib feem ntawm peb cov kev pab txhawb kev nyab xeeb tiv thaiv koj tus kheej cov ntaub ntawv.

### **Kwv yees tus kheej cov nyiaj pab thaum so haujlwm**

Koj tuaj yeem siv peb qhov Kev Kwv Yees Cov Nyiaj So Haujlwm hauv online kom tau txais cov ntaub ntawv kwv yees tus kheej cov nyiaj pab thaum so haujlwm txhawm rau pab koj npaj rua koj qhov kev so haujlwm. Qhov Kev Kwv Yees Cov Nyiaj So Haujlwm hauv online yog ib qho cuab yeej tsim kev yooj yim thiab muaj kev nyab xeeb los npaj txog feem kev nyiaj txiag uas tshem tawm qhov yuav tsum tau tsim tus yuam sij ntau lub xyoo kom mus saib tau cov ntaub ntawv khwv nyiaj tau los. Qhov cuab yeej kwv yees kuj tseem yuav cia rau koj tsim qhov “yog tias (what if)”. Koj tuaj yeem ua xws li, hloov koj

hnub "tso tseg hauj lwm" lossis kwv yees cov nyiaj yuav tau txais yav tom ntej los tsim thiab sib pev qhov kev xaiv sib txawv thaum so haujlwm.

Kom paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv, nyeem hauv cov ntawv nthuav tawm, *Kev Kev Yees Cov Nyiaj So Haujlwm hauv online* (Cov ntaub ntawv nthuav tawm No. 05-10510), lossis mus saib hauv peb tus website ntawm [www.socialsecurity.gov/estimator](http://www.socialsecurity.gov/estimator).

### **Lub hnub nyoog tau txais tag nrho cov nyiaj so haujlwm**

Yog tias koj yug xyoo 1951 lossis laus dua, ces koj npaj yuav muaj cai tua txais tag nrho koj cov nyiaj pab Social Security. Lub hnub nyoog tau txais tag nrho cov nyiaj so haujlwm yog 66 xyoo yog tias koj yug xyoo 1943 txog 1954. Lub hnub nyoog tau txais tag nrho cov nyiaj so haujlwm yuav nce ntxiv yog tias koj yug txij xyoo 1955 txog 1960 kom txog thaum hnub nyoog txog 67 xyoo. Txhua tus neeg uas yug xyoo 1960 lossis tom qab ntawd, kev tau txais tag nrho cov nyiaj so haujlwm yuav thaum muaj hnub nyoog 67 xyoo. Cov ntaub ntawv hauv qab no muaj cov ntaub ntawv qhia txog lub hnub nyoog tau txais tag nrho cov nyiaj pab so haujlwm raws li lub xyoo yug.

#### **Lub hnub nyoog kom tau txais tag nrho cov nyiaj pab Social Security**

<b>Xyoo Yug</b>	<b>Lub hnub nyoog tau txais tag nrho cov nyiaj so haujlwm</b>
1943-1954	66
1955	66 thiab 2 hlis
1956	66 thiab 4 hlis
1957	66 thiab 6 hlis
1958	66 thiab 8 hlis
1959	66 thiab 10 hlis
1960 thiab tom qab ntawv	67

**NCO TSEG:** Cov neeg yug thaum Lub Ib Hli 1 ntawm lub xyoo, yuav suav rau lub xyoo tas los.

**NCO TSEG:** *Txawm hais tias lub hnub nyoog tau txais tag nrho cov nyiaj so haujlwm tsis pub hluas dua 65 xyoo los xij, koj yuav tsum rau npe rau hauv Medicare peb lub hlis ua ntej koj hnub nyoog txog 65 xyoo. Saib nplooj ntawv 9 kom paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv.*

### **Kev so noj nyiaj laus ua ntej**

Koj tuaj yeem tau txais Social Security cov nyiaj pab so haujlwm ua ntej thaum hnub nyoog txog 62 xyoos. Txawm li cas los xij, peb yuav txiav koj cov nyiaj so haujlwm yog tias koj so haujlwm ua ntej koj lub hnub nyoog puv nyoog. Piv txwv li, koj lub hnub nyoog txog 62 xyoos hauv lub xyoo 2018, koj cov nyiaj pab yuav yog txiav tawm li 26.7 feem pua ntawm cov nyiaj koj yuav tau txais tag nrho thaum muaj hnub nyoog 66 xyoo thiab 4 hlis.

Qee tus neeg yuav tso tsis tsis ua haujlwm ua ntej hnub nyoo 62 xyoos. Tab sis yog lawv ua, cov xyoo uas tsis muaj nyiaj khvw tau los yuav ua rau t xo qis cov nyiaj Social Security thaum lawv so haujlwm.

**NCO TSEG:** *Qee zaus teebmeem kev muaj mob nkeeg ua rau cov neeg yuav tsum so haujlwm ua ntej. Yog tias koj tsis tuaj yeem ua haujlwm vim yog muaj mob, yuav tau thov rau hauv cov nyiaj pab Social Security neeg xiam oos qhab. Cov nyiaj pab neeg xiam oos qhab yog ntau ib yam nkaus li tag nrho cov nyiaj so haujlwm, tsis txiav cov nyiaj pab so haujlwm. Yog tias koj tau txais cov nyiaj pab xiam oos qhab Social Security thaum puv nyoog koj lub hnub nyoog so haujlwm, peb yuav ntxiv cov nyiaj pab no rau cov nyiaj so haujlwm. Kom paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv, nyeem Cov Nyiaj Pab Neeg Xiam Oos Qhab (Cov Ntawv Nthuav Tawm No. 05-10029-HM).*

### **Kev so noj nyiaj laus qeeb**

Koj tuaj yeem xaiv ua haujlwm txuas ntxiv thaum koj txog lub hnub nyoog so haujlwm. Yog tias koj ua, koj cov nyiaj pab soj haujlwm Social Security yuav nce siab ntxiv hauv ob txoj hau kev.

Txhua lub xyoo uas koj ua haujlwm ntxiv ntxiv Txhua lub xyoo ntxiv uas koj ua haujlwm ntxiv rau lwm lub xyoo uas tau nyiaj hli rau koj cov ntawv sau tseg txog Social Security. Cov nyiaj hli uas tau txais los ntawm kev ua haujlwm ntau du aces kuj tuaj yeem tau txais cov nyiaj pab ntau dua thaum koj so haujlwm.

Tsis tas li ntawv xwb, koj cov nyiaj pab yuav nce ntxiv raws li cov feem pua txij thaum lub sij hawm uas koj lub hnuh nyoog txog sij hawm so haujlwm, kom txog thaum koj pib tau txais cov nyiaj pab, lossis kom txog thaum koj hnuh nyoog txog 70 xyoo. Cov feem pua muaj kev sib txaww raws li koj lub xyoo yug. Piv txww li, uog tias koj yug xyoo 1943 lossis tom qab ntawd, peb yuav ntxiv 8 feem pua rau koj cov nyiaj laus hauv txhua lub xyoo uas koj tau txais cov nyiaj Social Security qeeb tom qab koj lub hnuh nyoog txog sij hawm so haujlwm.

**NCO TSEG:** *Yog koj xaiv so haujlwm tom qab hnuh nyoog so haujlwm, nco ntsoov rau npe thov qhov Medicare thaum muaj hnuh nyoog 65 xyoo. Muaj qee zaus, lub tuam txhab pab kas phais sau nqi ntau dua yog tias koj thov qeeb. Lwm cov ntaub ntawv hais txog Medicare nyob ntawm nplooj ntawv 9-11.*

### **Txiav txim siab thaum koj so haujlwm**

Kev xaiv seb thaum twg mam so haujlwm yog ib qho tseem ceeb heev thiab yog tus kheeji li kev txiav txim siab. Txawm koj yuav so haujlwm thaum muaj hnuh nyoog li cas los xij, tiv toj rau Social Security ua ntej txhawm rau kawm paub txog qhov kev xaiv thiab xaiv qhov uas zoo tshaj plaws. Qee zaus, lub hli uas koj xaiv so haujlwm tuaj yeem tau txais nyiaj pab ntau dua rau koj thiab koj tsev neeg.

Social Security hloov chaw qhov feem pua ntawm tus neeg ua haujlwm cov nyiaj tau txais los ntawm kev npaj so haujlwm raws li lawv cov nyiaj hli thaum ua haujlwm. Cov nyiaj ntawm koj cov nqi zog uas Social Security cov nyiaj pab so haujlwm hloov chaw sib txawv raws li koj cov nyiaj hli thiab thaum koj xaiv pib tau txais cov nyiaj pab. Yog tias kkoj pib tau txais cov nyiaj

pab thaum muaj hnuh nyoog 67 xyoo, cov feem pua no yuav pib txij qhov siab tshaj uas yog 75 feem pua rau cov neeg khwv nyiaj tau tsawg tshaj plaws, txog li ntawm 40 feem pua cov neeg khwv nyiaj tau nruab nrab, thiab kwv yees li 27 feem pua rau cov neeg khwv nyiaj tau siab. Yog tias koj pib tau txais cov nyiaj ua ntej thaum muaj hnuh nyoog 67 xyoo, cov feem pua no yuav qis dua, thiab tom qab hnuh nyoog 67 xyoo cov nyiaj no mam nce siab tuaj. Cov kws sab laj txog kev nyiaj txiag feem coob hais tias koj tsum muaj kwv yees li 70 feem pua ntawm cov nyiaj tau txais los ntawm kev npaj so haujlwm txhawm rau nyob kom yooj yim thaum so haujlwm, suav nrog koj cov nyiaj pab Social Security, kev nqis peev, thiab lwm yam kev txiag nyiaj ntawm tus kheeji. Kom paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog lwm feem txhawm rau txiav txim siab ces xav txog seb thaum twg koj pib tau txais cov nyiaj pab so haujlwm Social Security, nyeem ntawm koj *Cov Ntaub Ntawv Txheeb Xyuas Kev So Haujlwm* (Cov Ntawv Nthuav Tawm No. 05-10377).

Thov rau cov nyiaj pab kwv yees li plaub lub hli ua ntej koj xav tau koj cov nyiaj pab txhawm rau pib. Yog tias koj tsis tau npaj so haujlwm, tab sis koj xav tias yuav ua qhov no sai, mus saib hauv Social Security tus website txhawm rau siv peb qhov cuab yeej yooj yim thiab muaj ntsiab lus zoo Qhov Kev Npaj So Haujlwm ntawm [www.socialsecurity.gov/benefits](http://www.socialsecurity.gov/benefits).

### **Cov nyiaj pab so haujlwm rau cov poj ntsuam thiab yawg ntsuam**

Cov poj ntsuam thiab yawg ntsuam tuaj yeem pib tau txais cov nyiaj pab Social Security thaum muaj hnuh nyoog 60 xyoo, lossis thaum hnuh nyoog 50 xyoo, yog tias xiam oos qhab. Cov poj ntsuam thiab yawg ntsuam tuaj yeem tso qis cov nyiaj pab hauv cov ntawv sau tseg, thiab tom qab ntawv hloov mus rau cov nyiaj pab uas tag nrho ntawm lwm cov ntawv sau tseg tom qab. Txog cov piv txww, tus pojniam tuaj yeem tus poj ntsuam cov nyiaj pab uas tso qis thaum muaj hnuh nyoog 60 lossis 62 xyoo, thiab hloov mus rau nws cov nyiaj pab so haujlwm tag nrho thaum txog lub hnuh nyoog so haujlwm. Koj yuav

tsum tham nrog tus saib xyuas Social Security txog koj cov kev xaiv, vim tias cov cai sib txawv tuaj yeem muaj qhov sib txawv rau koj cov ntawv thov.

## Cov nyiaj pab tsev neeg

### Cov nyiaj pab rau cov neeg hauv tsev neeg

Yog tias koj tau txais cov nyiaj pab so haujlwm Social Security, qee tus neeg hauv koj tsev neeg kuj yuav tau txais cov nyiaj pab ib yam nkaus, suav nrog:

- Tus txij nkawm uas hnub nyoog 62 xyoo lossis laus dua;
- Tus txij nkawm hnub nyoog hluas dua 62 xyoos, yog lawv yog tus saib xyuas tus menuam uas muaj nyob hauv koj cov ntaub ntawv teev tseg uas hnub nyoog me dua 16 xyoo lossis xiam oos qhab;
- Tus txij nkawm yav dhau los, yog tias lawv muaj hnub nyoog 62 xyoos lossis laus dua (Saib “Cov nyiaj pab rau tus txij nkawm uas nrauj lawm” ntawm nplooj ntawv 7);
- Cov menuam yaus hnub nyoog txog 18 xyoo, lossis txog 19 xyoo yog tias lawv yog tus tub ntxhais kawm ntawv puv hnub thiab tseem tsis tau tiav ntawm tsev kawm theem siab; thiab
- Thiab tus menuam yaus xiam oos qhab, txawm tias lawv muaj hnub nyoog 18 xyoo lossis laus dua los xij.

Then we'll decide if the child is eligible for benefits Yog tias koj dhau ua tib tus niam txiv ntawm tus menuam (suav nrog tus menuam coj los tu) tom qab koj pib tau txais cov nyiaj pab, thov qhia rau peb paub txog tus menuam.

### Tus txij nkawm cov nyiaj pab

Tus txij nkawm uas tsis tau ua haujlwm dua lossis khwv nyiaj tau tsawg tuaj yeem tau txais cov nyiaj ntawv txog ib nrab ntawm tus neeg so haujlwm cov nyiaj pab tag nrho. Yog tias koj muaj cai tau txais tag nrho ob qho ntawm koj tus kheej cov nyiaj pab so haujlwm thiab tus txij nkawm cov

nyiaj pab, peb ib txwm them koj tus kheej cov nyiaj pab ua ntej. Yog tias koj cov nyiaj pab yog nyiaj pab txij nkawm uas siab dua li koj tus kheej cov nyiaj so haujlwm, ces koj yuav tau txais cov nyiaj uas muab sib ntxiv ua ke kom siab dua li cov nyiaj pab los ntawm tus txij nkawm.

### Piv txwv li:

*Mary Ann muaj cai tau txais cov nyiaj pab so haujlwm li ntawm \$250 thiab tus txij nkawm cov nyiaj pab yog \$400. Thaum txog nws lub hnub nyoog tau txais cov nyiaj so haujlwm tag nrho, nws yuav tau txais nws tus kheej cov nyiaj pab so haujlwm \$250. Peb kuj tseem yuav ntxiv \$150 los ntawm nws cov nyiaj pab ntawm tus txij nkawm, uas yog tag nrho yog \$400. Yog tias nws lav nws cov nyiaj so haujlwm ua ntej txog lub hnub nyoog, peb yuav txiv tag nrho ob co nyiaj nqis.*

Yog tias koj nyob rau yam tsawg kawg lub hnub nyoog tau nyiaj tag nrho thiab muaj feem tau txais koj tus kheej cov nyiaj pab so haujlwm thiab nrog rau tus txij nkawm (tus txij nkawm uas nrauj lawm) cov nyiaj ab, koj tuaj yeem xaiv txwv rau koj daim ntawv thov, kev thov rau ib qho twg ntawm cov nyiaj pab, thiab tsis txhob tsawm thov mus rau lwm qhov kom txog hnub kawg nkaus.

Raws li tsab kev cai lij choj tau lees txais xyoo 2015, cov neeg uas yug tom qab Lub Ib Hlis 2, 1954 yuav tsis muaj qhov kev xaiv no lawm. Yog tias lawv muaj cai tau txais tag nrho ob qho nyiaj pab uas yog lawv tus kheej thiab tus txij nkawm li (lossis tus txij nkawm uas nrauj lawm) cov nyiaj pab, lawv yuav tsum thov rau tag nrho ob qho nyiaj pab. Qhov no hu tias “kev xa ntawv.” Yog tias koj sau ntawv rau ib qho nyiaj pab, koj yog “tsis xa” rau lwm qhov lawm, ib yam nkaus, txawm tias koj tsis muaj cai rau lwm qhov kom txog tom qab ntawd los xij.

Yog tias koj tau txais cov nyiaj tawm haujlwm raws li kev ua haujlwm uas tsis tau them nyiaj rau cov nqi se Social Security, peb yuav txiav koj tus txij nkawm cov nyiaj pab. Kom paub cov ntaub ntawv ntawv ntxiv txog cov nyiaj tawm

haujlwm los ntawm kev ua haujlwm uas tsis pab them los ntawm Social Security nyob rau nplooj ntawv 9.

Yog tias tus txij nkawm tau txais cov nyiaj pab so haujlwm Social Security ua ntej lawv lub hnub nyoog txoj tau txais nyiaj pab tag nrho, peb txiav cov nyiaj pab, Cov nyiaj uas peb txiav yog nce raws li thaum tus neeg lub hnub nyoog txog caij tau txais cov nyiaj pab tag nrho.

Piv txww li:

- Koj lub hnub nyoog txog caij tau txais cov nyiaj pab tag nrho yog 65 xyoo, tus txij nkawm tuaj yeem tau txais 37.5 feem pua ntawm cov neeg ua haujlwm cov nyiaj pab uas tsis tau txiav thaum lub hnub nyoog 62 xyoo;
- Yog tias txog lub hnub nyoog uas tau txais cov nyiaj pab tag nrho yog 66 xyoo, tus txij nkawm tuaj yeem tau txais 35 feem pua ntawm tus neeg ua haujlwm cov nyiaj pab thaum txog lub hnub nyoog so haujlwm 62 xyoo;
- Yog tias lub hnub nyoog tau txais cov nyiaj pab tag nrho yog 67 xyoo, tus txij nkawm tuaj yeem tau txais 32.5 feem pua ntawm tus neeg ua haujlwm cov nyiaj pab thaum txog lub hnub nyoog so haujlwm 62 xyoo.

Cov nyiaj pab nce ntxiv tom qab lub hnub nyoog uas ntau txog tsis pub dhau 50 feem pua ntawm cov nyiaj so haujlwm thaum txog lub hnub nyoog. Yog tias cov nyiaj so haujlwm tag nrho thaum txog lub hnub nyoog tsis pom muaj nyob ntawm no, thaum lub hnub nyoog txog 62 xyoo yuav poob rau thaum 32.5 feem pua thiab 37.5 feem pua.

Koj tus txij nkawm tuaj yeem tau txais tag nrho cov nyiaj pab, raws li lub hnub nyoog, yog tias saib xyuas tus menuam uas muaj npe hauv koj cov ntaub ntawv teev tseg. Tus menuam yuav tsum muaj hnub nyoog qis dua 16 xyoo, lossis xiam oos qhab (ua ntej hnub nyoog 22 xyoo).

**NCO TSEG:** *Koj tus txij nkawm tam sim no tsis tuaj yeem tau txais cov nyiaj pab txij nkawmm kom txog thaum koj sau ntawv thov cov nyiaj so haujlwm.*

### Cov nyiaj pab menuam yaus

Koj cov menuam yaus uas nce nrog yuav tau txais cov nyiaj pab raws li teev tseg hauv koj cov ntaub ntawv sau tseg thaum koj pib thov cov nyiaj pab so haujlwm Social Security. Koj tus menuam yuav tau txais nyiaj pab ntau txog ib nrab ntawm tag nrho koj cov nyiaj pab.

Kom tau txais cov nyiaj pab Kom tau txais cov nyiaj pab, koj tus menuam yuav tsum tsis tau muaj txij nkawm thiab:

- Hnub nyoog me dua 18; lossis
- 18-19 xyoo thiab yog tus tub ntxhais kawm ntawv puv ib hnub (tsis pub tshaj qeb kawm 12); lossis
- 18 lossis laus dua thiab xiam oos qhab ua ntej hnub nyoog 22 xyoo.

Raws li xwm txheej niaj hnub no, peb kuj tseem them cov nyiaj pab rau cov menuam coj los tu, cov menuam pab cuam, cov menuam xeeb ntxwv, lossis cov menuam sau los tu.

**NCO TSEG:** *Cov menuam yaus xiam oos qhab uas niam txiv khwv nyiaj tau tsawg lossis yuav muaj feem tau txais cov kev pab Supplemental Security Income. Kom paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv, mus saib hauv peb tus website lossis hu rau peb tus npawb xovtooj hu dawb.*

### Cov nyiaj pab rau tsev neeg siab kawg

Yog tias koj muaj cov menuam yaus uas muaj cai tau txais Social Security, txhua tus yuav tau txais ntau txog ib nrab ntawm koj cov nyiaj pab tag nrho. Tab sis muaj qhov txwv pob nyiaj ntau npaum cas uas peb tuaj yeem them rau koj thiab koj tsev neeg. Cov kev txww no sib txawv li ntawm 150 thaib 180 feem pua ntawm koj tus kheej cov nyiaj pab uas tau them. Yog tias tag nrho cov nyiaj pab ntau dua vim yog koj tus txij nkawm thiab cov menuam ntau dua li qhov uas

txwv no, peb yuav txiav lawv cov nyiaj pab kom tsawg. Yuav tsis cuam tshuam txog koj cov nyiaj pab.

### **Cov nyiaj pab rau tus txij nkawm uas sib nrauj lawm**

Koj tus txij nkawm uas tau sib nrauj lawm tuaj yeem tau txais cov nyiaj pab ntawm koj li Social Security yog tias tau ua txij nkawm yam tsawg kawg 10 xyoo. Koj tus txij nkawm uas tau sib nrauj yuav tsum muaj hnub nyoog 62 xyoo lossis laus dua thiab tsis yuav txiv tshiab lawm.

Cov nyiaj pab uas nws tau txais tsis cuam tshuam txog cov nyiaj uas koj lossis koj tus txij nkawm tau txais niaj hnub no.

Tsis tas li ntawv xwb, koj tus txij nkawm yav dhau los tuaj yeem tau txais cov nyiaj pab txawm tias koj tsis tau so haujlwm los xij. Neb ob leeg yuav tsum muaj hnub nyoog yam tsawg kawg 62 xyoo thiab sib nrauj yam tsawg kawg 2 xyoo lawm.

**Yam twg uas koj yuav tsum tau paub thaum koj muaj cai tau txais cov nyiaj pab so haujlwm**

### **Koj yuav sau ntawv thov Social Security li cas?**

Koj tuaj yeem sau ntawv thov cov nyiaj pab so haujlwm hauv online ntawm [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov), lossis hu rau peb tus xovtooj hu dawb ntawm, **1-800-772-1213 (TTY 1-800-325-0778)**. Lossis koj tuaj yeem teem sij hawm txhawm rau ntsib ib lub chaw haujlwm Social Security txhawm rau mus thov kiag.

Raws li xwm txheej ntawm koj, koj yuav tsum muaj qee cov lossis txhua cov ntaub ntawv uas muaj npe hauv qab no. Tsis txhob qeeb siab thov mus rau cov nyiaj pab yog tias koj tsis muaj txhua cov ntaub ntawv. Yog tias koj tsis muaj cov ntaub ntawv uas koj xav tau, peb tuaj yeem pab kom koj tau txais cov ntaub ntawv.

Cov ntsiab lus thiab cov ntaub ntawv koj yuav xav tau, muaj xws li:

- Koj tus npawb Social Security;
- Koj daim ntawv pov thawj yug;
- Koj daim ntawv foos W-2 lossis daim ntawv them se rov qab ntawm tus kheej ob lub xyoos dhau los;
- Koj cov ntaub ntawv tawm ntawm tub rog yog tias koj tau ua tub rog;
- Koj tus txij nkawm daim ntawv pov thawj hnub yug thiab tus npawb Social Security yog tias lawv thov rau cov nyiaj pab;
- Koj tus menuam daim ntawv pov thawj yug thiab tus npawb Social Security, yog tias koj thov rau tus menuam cov nyiaj pab;
- Cov pov thawj uas yog neeg xam xaj hauv U.S. lossis qhov uas yog neeg nyob raug cai yog tias koj (lossis tus txij nkawm lossis tus menuam thov rau cov nyiaj pab) uas yug nyob hauv United States; thiab
- Lub npe ntawm koj cov ntaub ntawv nyiaj txiag, tus npawb teev tseg, thiab tus npawb koj tus as-qhauj xa nyiaj nkag. Yog tias koj tsis muaj tus as-qhauj ntawm cov kev nyiaj txiag, lossis kom koj tau txais cov nyiaj pab ntawm daim npav them nyiaj ua ntej, koj tuaj yeem tau txais ib daim npav Direct Express®. Kom paub cov ntaub ntawv ntawv ntxiv, mus saib hauv [www.GoDirect.org](http://www.GoDirect.org).

Koj yuav tsum xa thawj cov ntaub ntawv lossis cov ntawv luam ua pov thawj los ntawm lub chaw haujlwm uas tawm cov ntaub ntawv. Koj tuaj yeem muab xa hauv chaw xa ntawv lossis nqa kiag mus rau lawv ntawm Social Security. Peb yuav muab luam thiab xa cov ntaub ntawv rov qab rau koj.

### **Cov cai sau ntawv foob**

Yog tias koj tsis pom zoo nrog qhov kev txiav txim saib ntawm koj daim ntawv thov, koj tuaj yeem sau ntawv foob tsis txaus siab. Txog lus piav qhia cov kauj ruam uas koj yuav tau ua, nyeem ntawm *Cov Txheej Txheem Sau Ntawv Foob* (Cov Ntaub Ntawv Nthuav Tawm No. 05-10041).

Koj tuaj yeem sau koj cov ntawv foob yam tsis tos kev pab los ntawm Social Security, lossis koj tuaj yeem xaiv qhov muaj ib tus neeg sawv cev los pab koj. Peb tuaj yeem muab cov ntaub ntawv rau koj txog cov koom haum uas tuaj yeem pab koj nrhiav tus neeg sawv cev. Kom paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog kev xaiv tus neeg sawv eev, nyeem *Koj Cov Cai txog Kev Sawv Cev* (Cov Ntaub Ntawv Nthuav Tawm No. 05-10075).

### **Yog tias koj ua haujlwm thiab tau txais cov nyiaj pab thaum tib lub sij hawm**

Koj tuaj yeem txuas ntxiv ua haujlwm thiab txuas ntxiv tau txais cov nyiaj pab so haujlwm. Koj cov nyiaj tau txais hauv (losis tom qab) lub hli uas koj lub hnub nyoog txog caij tau txais tag nrho cov nyiaj pab yuav tsis txiav koj cov nyiaj pab Social Security. Peb yuav txiav koj cov nyiaj pab, yog hais tias koj cov nyiaj tau txais tsawg dua lub hli ua ntej txog koj lub hnub nyoog tau txais tag nrho koj cov nyiaj pab. (Saib cov ntaub ntawv ntawm nplooj ntawv 3 txhawm rau nrhiav koj lub hnub nyoog uas tau txais tag nrho cov nyiaj pab.)

*Qhov no qhia tias nws ua haujlwm li cas:*

Yog tias koj muaj hnub nyoog qis dua lub hnub nyoog tau txais tag nrho cov nyiaj pab, peb yuav txiav \$1 hauv cov nyiaj pab rrau txhua \$2 koj tau txais saum toj saud tsis pub tshaj hauv ib xyoos.

Nyob hauv lub xyoo uas koj lub hnub nyoog tau txais tag nrho koj cov nyiaj pab, peb yuav txiav koj cov nyiaj pab li \$1 hauv txhua \$3 uas koj tau txais ntau dua cov nyiaj tau txais tsis pub tshaj hauv ib xyoos. Yuav txuas ntxiv txiav kom txog thaum lub hli uas koj lub hnub nyoog txog caij tau txais tag nrho cov nyiaj pab. Thaum koj lub hnub nyoog txog caij tau txais tag nrho cov nyiaj pab, koj tuaj yeem txuas ntxiv ua haujlwm thiab peb yuav tsis txiav koj cov nyiaj pab Social Security txawm koj yuav tau txais nyiaj ntau npaum cas los xij.

Yog tias, thaum lub sij hawm, qhov uas koj tau txais nyiaj siab dua lossis qis dua qhov koj kwv yees tseg, qhia rau peb paub saii npaum li sai tau yog li peb tuaj yeem hloov koj cov nyiaj pab.

### **Cov cai tshwj xeeb hauv ib lub hlis**

Cov cai tshwj xeeb siv rau hauv koj cov nyiaj tau txais hauv ib lub xyoos, feem ntau yog thawj lub xyoo uas koj tau txais cov nyiaj so haujlwm. Raws li hauv tsab cai no, koj tuaj yeem tau txais tag nrho cov tshev Social Security rau txhua lub hli uas koj tau txais cov nyiaj hauv cov kev txwv tam sim no, ntsig txog koj cov nyiaj tau txais hauv txhua lub hli.

Yog tias koj xav paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog kev tau txais cov nyiaj tuaj yeem cuam tshuam txog koj cov nyiaj pab so haujlwm li cas, nyeem ntawm *Kev Ua Haujlwm Muaj Qhov Cuam Tshuam Txog Koj Cov Nyiaj Pab Li Cas* (Cov Ntaub Ntawv Nthuav Tawm No. 05-10069). Phau ntawv qhia me me no muaj cov npe cov kev txwv cov nyiaj hli hauv ib lub xyoos thiab ib hlis.

### **Koj cov nyiaj pab yuav raug txiav se**

Kwv yees li 40 feem pua ntawm cov neeg uas tau txais Social Security yuav tsum tau txiav se cov nyiaj khwv tau los ntawm lawv cov nyiaj pab. Piv txwv li:

- Yog tias koj raug them tsoomfwv cov nyiaj them se rov qab ua “ib leeg,” thiab koj cov nyiaj khwv tau los sib ntxiv\* yog nyob li ntawm \$25,000 thiab \$34,000, koj yuav tsum tau them se ntau txog 50 feem pua ntawm koj cov nyiaj pab Social Security. Yog tias koj cov nyiaj khwv tau los sib ntxiv\* ntau dua li \$34,000, ntau txog 85 feem pua ntawm koj cov nyiaj pab Social Security uas teev tseg hauv cov nyiaj them se nyiaj khwv tau los.
- Yog tias koj sau ntawv koom cov kev them nyiaj rov qab, koj yuav tsum tau them se li ntawm 50 feem pua ntawm koj tus kheej cov nyiaj pab yog tias koj thiab koj tus txij nkawm muaj cov nyiaj khwv tau los sib ntxiv\* yog li ntawm \$32,000 thiab \$44,000. Yog tias koj cov nyiaj khwv tau los sib ntxiv\* ntau dua \$44,000, ntau txog 85 feem pua ntawm koj li nyiaj pab Social Security uas teev tseg hauv cov nyiaj them se nyiaj khwv tau los.

- Yog tias koj muaj txij nkawm thiab sib cais cov ntawv thov them nyiaj rov qab, koj yuav tau them se ntawm koj cov nyiaj pab.

Thaum kawg ntawm txhua lub xyoo, peb yuav xa ib co ntawv rau koj txog Cov Ntsiab Lus Nyiaj Pab *Social Security* (Daim ntawv foos SSA-1099) qhia pom txog cov nyiaj pab uas koj tau txais. Siv cov ntaub ntawv teev nyiaj txiag thaum koj sau tiav koj cov nyiaj them se rov qab rau tsoomfwv kom nrhiav seb puas yog koj yuav tsum tau them se rau hauv koj cov nyiaj pab.

Txawm tias koj tsis tas yuav tsum tau raug zam tsoomfwv cov nyiaj them se Social Security los xij, koj tuaj yeem nrhiav nws yooj yim dua li them hauv cov nyiaj them se hauv txhua peb lub hlis.

Kom paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv, hu rau Lub Chaw Pab Cuam Kev Khwv Nyiaj Los Sab Hauv (Internal Revenue Service) tus xovtooj hu dawb ntawm, **1-800-829-3676**, txhawm rau thov cov Ntaub Ntawv Nthuav Tawm 554, *Cov Lus Qhia Kev Them Se Rau Cov Laus*, thiab Cov Ntaub Ntawv Nthuav Tawm 915, *Social Security thiab Zoo Ib Yam Nkaus Railroad Retirement Benefits*.

\* *Ntawm cov nyiaj them se 1040, koj li “nyiaj them se sib xyaw” yog cov nyiaj tag nrho uas koj hloov pauv cov nyiaj khwv tau los tag nrho, ntxiv rau cov nyiaj paj ntsig uas tsis tau them se, ntxiv rau koj tus kheej cov nyiaj pab Social Security.*

### **Cov nyiaj tawm laus ntawm kev ua haujlwm uas tsis pab them los ntawm Social Security**

Yog tias koj tau txais cov nyiaj laus Iso ntawm qhov chaw haujlwm uas koj tau them cov nyiaj se Social Security, uas cov nyiaj laus tsis cuam tshuam koj cov nyiaj pab Social Security. Txawm li cas los xij, yog tias koj tau txais cov nyiaj them se lossis nyiaj laus xiam oos qhab los ntawm kev ua haujlwm uas tsis pab them los ntawm Social Security – piv txwv li, tsoomfwv cov kev pab rau pej xeem, qee lub xeev lossis cov ua haujlwm hauv tsoomfwv hauv cheeb tsam, lossis ua haujlwm txawv tebchaws – peb yuav txo qis koj cov nyiaj pab Social Security.

Tsoomfwv cov neeg ua haujlwm uas muaj cai tau txais cov nyiaj pab Social Security ntawm cov ntawv sau tseg kev txais nyiaj ntawm tus txij nkawm tuaj yeem ntawm *Tsoomfwv Cov Nyiaj Laus* (Cov Ntaub Ntawv Nthuav Tawm No. 05-10007) kom paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv. Cov neeg uas ua haujlwm nyob lwm lub tebchaws, lossis tsoomfwv cov neeg ua haujlwm uas muaj cai tau txais tus kheej cov nyiaj pab Social Security thov nyeem *Kev Tshem Tawm Kev Pab Nyiaj* (Cov Ntaub Ntawv Nthuav Tawm No. 05-10045).

### **Kev tawm hauv Tebchaws Asmeskas**

Yog tias koj yog neeg xam xaj U.S. koj tuaj yeem ncig tebchaws mus, lossis nyob hauv, yuav luag txhua lub tebchaws yam tsis cuam tshuam txog koj cov nyiaj pab Social Security. Tab sis muaj qee lub tebchaws uas peb tsis tuaj yeem them cov nyiaj pab Social Security. Cov tebchaws no yog Azerbaijan, Belarus, Cuba, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, North Korea, Tajikistan, Turkmenistan, Ukraine, thiab Uzbekistan. Peb tuaj yeem zam qee yam, tab sis rau cov uas muaj cai tau txais kev pab hauv cov tebchaws uas dhau ntawm teb chaws Cuba thiab North Korea. Kom paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv txog cov kev zam no, tiv toj ra koj lub chaw haujlwm Social Security hauv cheeb tsam.

Yog tias koj ua haujlwm sab nraud United States, cov cai sib txawv uas siv tau rau kev saiv yog tias koj tsis tuaj yeem txais cov nyiaj pab tau.

Kom paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv, nyeem *Koj Cov Kev Them Nyiaj Thaum Koj Nyob Sab Nraud Tebchaws Asmeskas* (Cov Ntaub Ntawv Nthuav Tawm No. 05-10137).

### **Lo lus tias Medicare**

Medicare yog ib qho kev npaj kho mob rau cov neeg uas muaj hnub nyog 65 xyoos lossis laus dua. Cov neeg uas xiam oos qhab, muaj Yam Kab Mob Uas Nyob Rau Ntu Kawg (yam kab mob ua rau lub raum tsis ua haujlwm lossis

hloov raum), lossis mob amyotrophic lateral sclerosis (Kab mob Lou Gehrig), tuaj yeem tau txais Medicare txhua lub hnub nyog.

## Thaum twg kuv yuav tsum thov rau Medicare?

Yog tias koj tseem tsis tau txais cov nyiaj pab, koj yuav tsum tiv toj rau Social Security li peb lub hlis ua ntej koj lub hnub nyog txog 65 xyoo kom rau npe thov cov Medicare. Koj yuav tsum rau npe rau cov Medicare txawm tias koj tsis muaj qhov kev npaj so haujlwm thaum muaj hnub nyog 65 xyoos los xij.

Yog tias koj twb tau txais cov nyiaj pab Social Security lossis cov nyiaj pab Railroad Retirement Board, peb yuav tiv toj koj li ob peb lub hlis uantej koj muaj cai tau txais Medicare thiab xa ib co ntaub ntawv rau koj. Yog tias koj nyobhauv ib ntawm 50 lub xeev, Washington, D.C., the Northern Mariana Islands, Guam, American Samoa, lossis qhov U.S. Virgin Islands, peb yuav rau npe koj ib leeg rau hauv Medicare Ntu A thiab B. Txawm li cas los xij, vim tias koj yuav tsum tau them cov nqi rau cov nyiaj pab Ntu B, koj tuaj yeem xaiv tso nws tseg.

Peb yuav tsis rau npe koj ib leeg rau hauv qhov Medicare cov kev npaj yuav tshuaj muaj ntawv xaj (Ntu D). Ntu D yog ib qho xaiv tau thiab koj yuav tsum tau xaiv cov nyiaj pab no. Kom paub cov ntaub ntawv tshiab kawg txog Medicare, mus saib hauv tus website lossis hu rau tus npawb xovtooj hu dawb muaj npe hauv qab no.

<b>Medicare</b>	Website: <a href="http://www.Medicare.gov">www.Medicare.gov</a> Tus xovtooj hu dawb: <b>1-800-MEDICARE</b> (1-800-633-4227) Tus npawb TTY : <b>1-877-486-2048</b>
-----------------	--

## NCO TSEG:

Yog tias koj tsis rau npe nkag hauv Ntu B thiab Ntu D thaum koj pib muaj cai tau txais, koj yuav tsum tau them cov nqi rau npe nkag qeet kom txog thaum koj tau txais cov kev pab Ntu B thaib

Ntu D. Tsis tas li ntawv xwb, koj tseem yuav tau tos rau npe nkag, uas yuav qeet rau koj cov nyiaj pab.

Cov neeg uas nyob hauv Puerto Rico lossis nyob txaww tebchaws tsis tau txais Ntu B ib leeg. Lawv yuav tsum xaiv cov nyiaj pab no.

## Yog tias koj muaj qhov Health Savings Account (HSA)

Yog tias koj muaj qhov HSA thaum koj rau npe rau Medicare, koj tsis tuaj yeem them nyiaj rau koj li HSA thaum koj li Medicare nyiaj pab tau pib. Yog tias koj ntxiv nyiaj rau koj li HSA tom qab koj li Medicare nyiaj pab tau pib, koj yuav tsum tau them cov nq se nplua. Yog tias koj xav txuas ntxiv them rau koj li HSA, koj yuav tsum tsis txhob thov Medicare, Social Security, lossis Railroad Retirement Board (RRB) cov nyiaj pab.

### NOTE:

Cov nqi them pab kas phais Ntu A cov kev pab tau pib thaum rau lub hli ua ntej hnub uas koj thov Medicare (lossis Social Security/RRB cov nyiaj pab), tab sis tsis pub ua ntej thawj lub hli uas koj muaj cai tau txais Medicare. Txhawm rau zam cov kev nplua nyaj them se, koj yuav tsum tso tseg tsis txhob ntxiv nyiaj rau koj li HSA yam tsawg kawg rau lub hli ua ntej koj thov rau qhov Medicare.

## “Extra Help” nrog Medicare cov nqi tshuaj muaj ntawv xaj

Yog tias koj cov nyiaj khwv tau los tsawg (tsawg dua tsoomfwv theem nyiaj neeg txom nyem) thiab tsis muaj chaw pab, koj yuav muaj cai tau txais Extra Help txhawm rau pab them koj cov nqi tshuaj muaj ntawv yuav tshuaj raws li Medicare Ntu D. Social Security lub luag haujlwm hauv txoj haujlwm no kom:

- Pab koj kom nkag siab txog qhov yuav ua li cas koj thiab muaj cai;
- Pab koj sau kom tiav daim ntawv thov Extra Help, thiab
- Nqis tes ua koj daim ntawv thov.

Yog tias koj thov rau qhov Extra Help, peb kuj tseem tuaj yeem yuav pib cov kev thov rau Medicare Txoj Haujlwm Pab Txuag Nyiaj, tshwj tsis yog koj qhia rau peb kom tsis txhob thov. Txhawm rau saib seb koj puas muaj cai thov rau, hu rau Social Security tus xovtooj hu dawb, lossis mus saib hauv tus website ntawm [www.socialsecurity.gov/extrahelp](http://www.socialsecurity.gov/extrahelp).

### Kev pab cuam them rau lwm cov nqi Medicare

Yog tias koj khwv nyiaj tau tsawg thiab tsis muaj chaw pab, koj lub xeev yuav them rau koj cov nqi Medicare thiab, nyob hauv qee qhov, lwm cov nyiaj uas koj them ib leeg, xws li cov nyiaj txiav tawm, nyiaj sib pab them, thiab cov pab kas phais sib pab them.

Tsuas yog koj lub xeev xwb thiaj tuaj yeem xaiv seb koj puas muaj cai tau txais cov kev pab los ntawm Txoj Haujlwm Txuag Nyiaj. Txhawm rau nrhiav qhov no, tiv toj koj lub xeev lossis lub chaw haujlwm pab cuam hauv zej zog (Medicaid), lossis lub chaw pab cuam tib neeg.

### Medicare has four parts

- Medicare Ntu A (pab kas phais hauv tsev kho mob) pab them rau cov nqi pw kho mob hauv tsev kho mob thiab cov nqi kho mob tom qab tawm tsev kho mob.
- Medicare Ntu B (pab kas phais kho mob) pab them rau cov nqi kws kho mob, cov nqi kho mob tsis pw hauv tsev kho mob thiab lwm cov kev pab kho mob.
- Medicare Ntu C (Medicare Advantage cov kev npaj) muaj nyob hauv ntau thaj chaw. Cov neeg muaj Medicare Ntu A thiab B tuaj yeem xaiv kom tau txais tag nrho lawv cov kev pab kho mob hla cov tuam txhab pab kas phais kho mob uas tau tso cai los ntawm Medicare kom muab cov kev pab them nqi kho mob no.
- Medicare Ntu D (Medicare pab them cov nqi tshuaj muaj ntawv yuav tshuaj) pab them cov nqi ntawm cov tshuaj uas muaj ntawv xaj yuav tshuaj.

Kom paub cov ntaub ntawv ntau ntxiv, nyeem Medicare (Cov Ntaub Ntawv Nthuav Tawm No. 05-10043-HM).

### Tiv Tauj Xaus Saus

Muaj ntau txoj kev tiv tauj Xaus Saus, tsis hais hauv Internet, hu xov tooj, thiab tuaj tim ntsej tim muag. Peb nyob ntawm no teb koj cov lus noog thiab pab ua haujlwm rau koj. Ntau tshaj li 80 xyoo los lawm, Xaus Saus yeej tau pab tuav tswj khov lub neej hnub no thiab tag kis mus los ntawm txoj kev pab txiaj ntsim kev pab thiab kev tiv thaiv kev siv nyiaj txiag rau tsheej laab tus tib neeg thoob plaws rau lawv txoj kev taug ua lub neej.

### Mus saib peb lub vas sab

Txoj hauv kev yooj yim tshaj plaws rau koj mus khaiv haujlwm nrog rau Xaus Saus nyob rau lub chaw twg los tau, ces yog mus saib [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov). Nyob rau ntawd, koj muaj feem ua tau:

- Tsim ib lub *my Social Security* lub chaw cia nyiaj los mus saib xyuas koj *Social Security Statement (Daim Ntawv Teev Nyiaj Xaus Saus)*, teev meej cov nyiaj koj khwv tau los, luam ib tsab ntawv teev meej koj nyiaj pab thaum laus, hloov koj cov nyiaj koj tso ncaj qha rau hauv, thov ib daim npav Medicare tshiab, mus muab daim ntawv SSA-1099/1042S hloov tshiab, thiab ntau yam ntxiv;
- Ua ntawv thov Kev Pab Ntxiv (Extra Help) rau cov nuj nqis them tshuaj Medicare;
- Ua ntawv thov cov txiaj ntsim kev pab rau thaum laus so haujlwm, muaj mob lub cev tsis taus, thiab ntawv kho mob Medicare;
- Mus nrhiav saib peb cov ntawv luam tseg;
- Mus muab cov lus teb rau tej yam lus tig neeg nquag noog heev; thiab
- Ntau yam tshaj ntxiv!

Tej yam ntawm cov kev pab cuam ntawm no yog tsuas muaj muab hais ua lus Askiv nkaus xwb. Mus saib peb lub chaw Multilanguage Gateway yog xav paub ntxiv uas yog muab hais ua hom

Ius Hmoob. Peb yuav muab cov kev pab txhais lus pub dawb los pab koj khiav haujlwm nrog rau Xaus Saus. Cov kev pab txhais lus yog muaj rau koj siv tab txawm koj nrog peb tham hauv xov tooj los yog nyob rau hauv Xaus Saus lub chaw ua haujlwm.

## Hu peb

Yog tias koj tsis muaj kev nkag mus siv Internet, peb muaj ntau txoj kev pab tamsim ntawd uas yog siv xov tooj, 24 teev tauj ib hnub, 7 hnub tauj ib asthiv. Hu rau peb tus xov tooj hu dawb ntawm **1-800-772-1213** los yog peb tus xov tooj TTY, **1-800-325-0778**, yog hais tias koj lag ntseg los yog hnov lus tsis zoo.

Yog tias koj xav hais lus nrog ib tug neeg, peb tau koj tsab xov tooj thaum 7 teev sawv ntxov mus txog rau 7 teev tsaus ntuj, Hnub Vas Cas mus txog rau Hnub Vas Xuv. Peb thov koj ua siab ntev thaum cov sijhawm peb tsis xyeej vim hais tias tej zaum koj yuav hnov lub tswb xov tooj hais tias peb tsis tau khoom teb ntau tshaj thiab yuav tau tos ntev dua lim mam tau nrog peb tham. Peb tos ntsoov yuav pab ua haujlwm rau koj.



Securing today  
and tomorrow

Social Security Administration

Publication No. 05-10035-HM | January 2018

Cov Nyiaj Pab Kev So Haujlwm

Retirement Benefits (Hmong)

Produced and published at U.S. taxpayer expense

Tsim los thiab muab luam tawm los ntawm cov se uas tus Neeg Asmeskas them se rau